

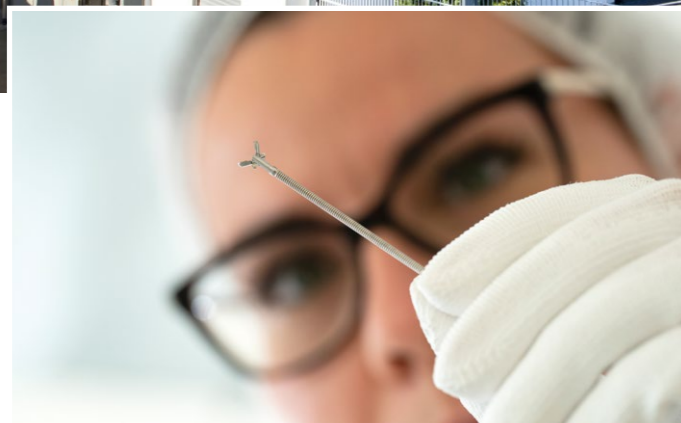


Einweg  
Disposable



# Herzensangelegenheit Affairs of the heart

Interventionelle Kardiologie  
Interventional cardiology



## Unternehmen

Die Firma **H. + H. Maslanka Chirurgische Instrumente GmbH** ist seit 1974 für qualitativ hochwertige Produkte für die Endoskopie bekannt. Durch ein umfangreiches Produktsortiment können wir einen großen Bereich der gesamten Endoskopie mit unterschiedlichsten Produkten abdecken.

Zu unseren Kunden zählen medizinisch-technische Unternehmen, pharmazeutische Unternehmen, sowie Kliniken und Praxen.

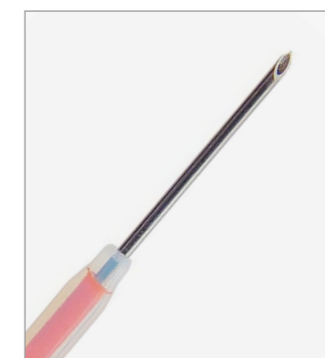
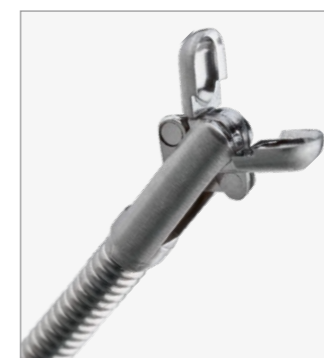
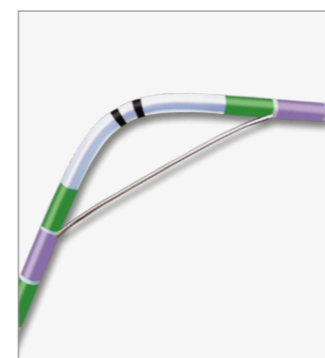
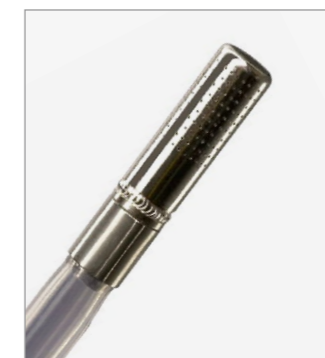
## Company

Since 1974, **H. + H. Maslanka Chirurgische Instrumente GmbH** has been known for its high-quality endoscopy products. Thanks to our comprehensive portfolio, we can cover a large sector of the field of endoscopy with a wide variety of products.

Our customers include medical technology companies, pharmaceutical companies, clinics and hospitals.

## Mehr Produkte von Maslanka

## More products by Maslanka



Produkte für die Bereiche Gastroenterologie, Kardiologie und Urologie sowie Speziallösungen für die Chirurgie gehören zu unserem Produktprogramm.

In unserem Produktkatalog finden Sie eine detaillierte Übersicht unserer Produkte. Für weitere Fragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

Our product portfolio includes products for the fields of gastroenterology, cardiology and urology, as well as special surgery solutions.

You can find a detailed overview of our products in our product catalogue. Please do not hesitate to contact us if you have any further questions.

Urologie  
Kardiologie  
Gastroenterologie  
Kundenspezifische Entwicklungen

Urology  
Cardiology  
Gastroenterology  
Customer-specific developments

# Cardio-Biopsiezange

Im Bereich Kardiologie bieten wir verschiedene Ausführungen von flexiblen und formbaren Biopsiezangen an. Um Ihnen aufwändige und kostenintensive Wiederaufbereitungen zu ersparen, bieten wir unsere Kardio-Biopsiezangen ausschließlich als Einwegprodukt an. Dies sichert auch eine stets zuverlässige Schnittqualität.

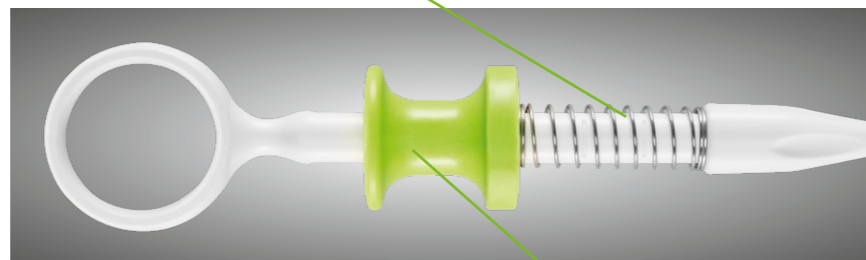
- Große Auswahl an Cardio-Biopsiezangen für Kleinkinder und Erwachsene
- Instrumentenschaft in flexibel und formbar
- Spezialprodukt mit PTFE Ummantelung
- Doppelt steril verpackt
- Hohe Qualität – Edelstahl rostfrei
- Gehärtete und scharfe Maulteile

# Cardiology biopsy forceps

We offer flexible and adaptable biopsy forceps in various designs for the field of cardiology. We exclusively offer our cardiology biopsy forceps as disposable products to save you expensive and cost-intensive reprocessing. This also ensures consistently reliable cutting quality.

- Wide selection of cardiology biopsy forceps for children and adults
- Instrument shaft in flexible and adaptable designs
- Special product with PTFE coating
- Double sterile packaging
- High quality – stainless steel
- Hardened and sharp jaws

Die Druckfeder hält die Gewebeprobe in den Maulteilen auch dann geschlossen, wenn die Spule am Handgriff losgelassen wird  
The compression spring keeps the tissue sample clamped in the jaws even when the coil on the handle is released.



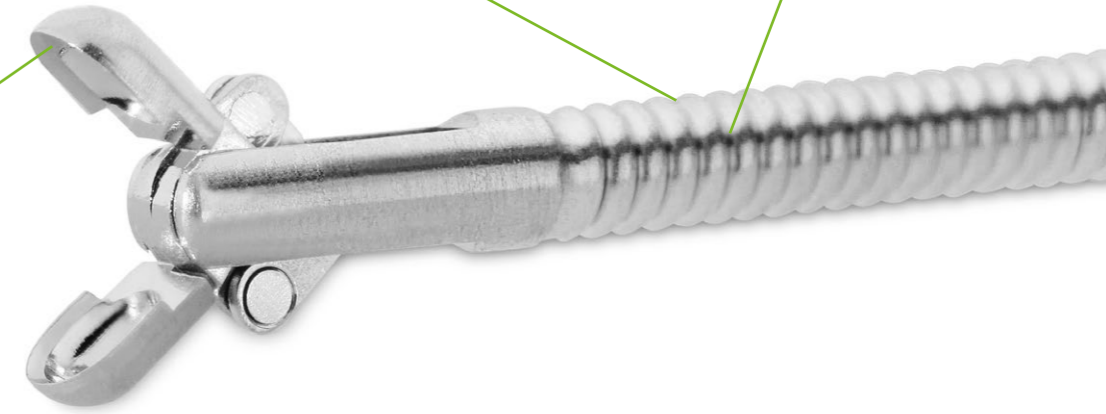
Ergonomischer Griff  
Ergonomic handle

# Einweg | Disposable Biopsiezange | biopsy forceps

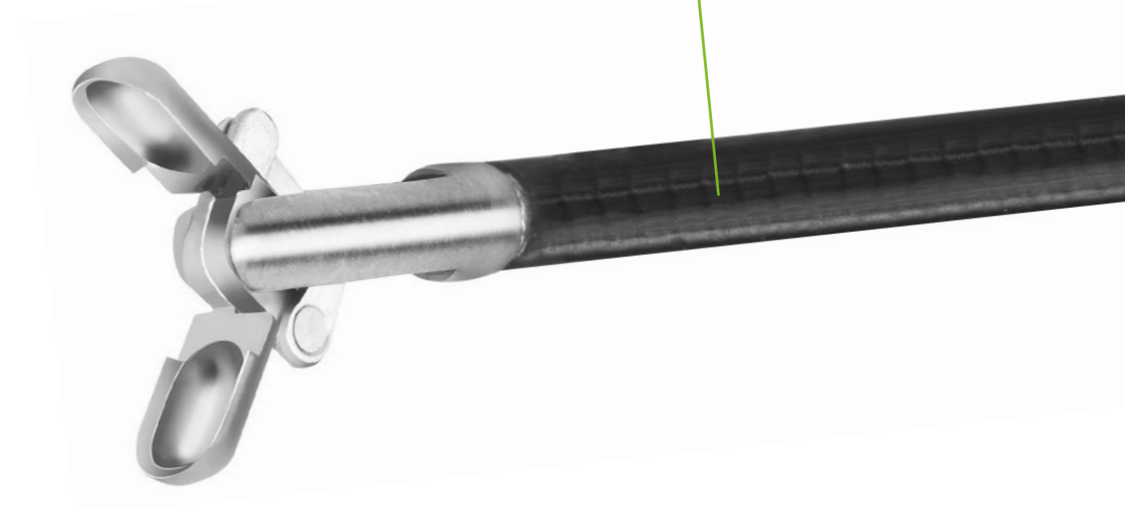
Schaft in flexibel und formbar  
Shaft in flexible and adaptable designs

Hohe Qualität – rostfreier Edelstahl  
High quality – stainless steel

Scharfe, gehärtete Maulteile, dadurch optimale pathologische Untersuchungsergebnisse  
Sharp, hardened jaws, giving optimal pathological investigation results



Durch Kunststoffummantelung leichtes Gleiten im Katheter  
Slides easily into catheter thanks to plastic coating



Instrumentendurchmesser Instrument diameter	Flexibel Flexible	Formbar Adaptable	Vorgebogen Pre-bent	Formbar + kunststoffummantelt Adaptable + plastic coating	Nicht formbar + kunststoffummantelt Non-adaptable + plastic coating	Volumina Volume	Katheterinnendurchmesser Catheter inner lumen size	Katheteraußendurchmesser External catheter dimension
	Arbeitslänge   Working length			Arbeitslänge   Working length			Mindestgrößen Minimum sizes	Mindestgrößen Minimum sizes
Ø/ Fr	120 cm	51 cm	120 cm	51 cm	51 cm			
1,0 mm/3 Fr	EH0210.02-120	EH0210.01-51	EH0210.01-120			-0,6 mm <sup>3</sup>	1,2 mm / 3,6 Fr	1,5 mm / 4,5 Fr
1,2 mm/3,6 Fr	EH0212.02-120	EH0212.01-51	EH0212.01-120			-0,7 mm <sup>3</sup>	1,33 mm / 4,0 Fr	1,67 mm / 5,0 Fr
1,6 mm/4,8 Fr	EH0315.02-120	EH0315.01-51	EH0315.01-120			-1,58 mm <sup>3</sup>	1,8 mm / 5,4 Fr	2,0 mm / 6,0 Fr
1,8 mm/5,4 Fr	EH1518.02-120	EH0318.01-51	EH1518.01-120	EH0318.01V-51	EHX0318.01-51	-2,96 mm <sup>3</sup>	2,0 mm / 6,0 Fr	2,33 mm / 7,0 Fr
2,1 mm/6,3 Fr	EH0221.02-120	EH0221.01-51	EH0221.01-120			-4,66 mm <sup>3</sup>	2,3 mm / 6,9 Fr	2,67 mm / 8,0 Fr
2,4 mm/7,2 Fr	EH0224.02-120	EH0224.01-51	EH0224.01-120			-6,54 mm <sup>3</sup>	3,8 mm / 8,4 Fr	3,33 mm / 10,0 Fr



# Cardio-Fasszangen

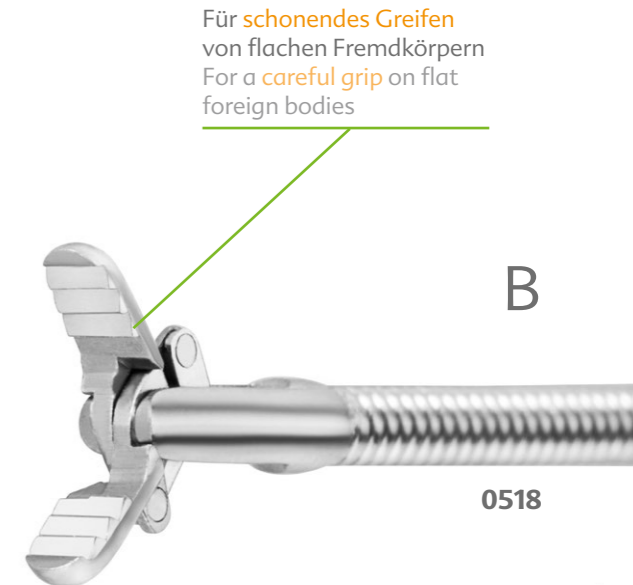
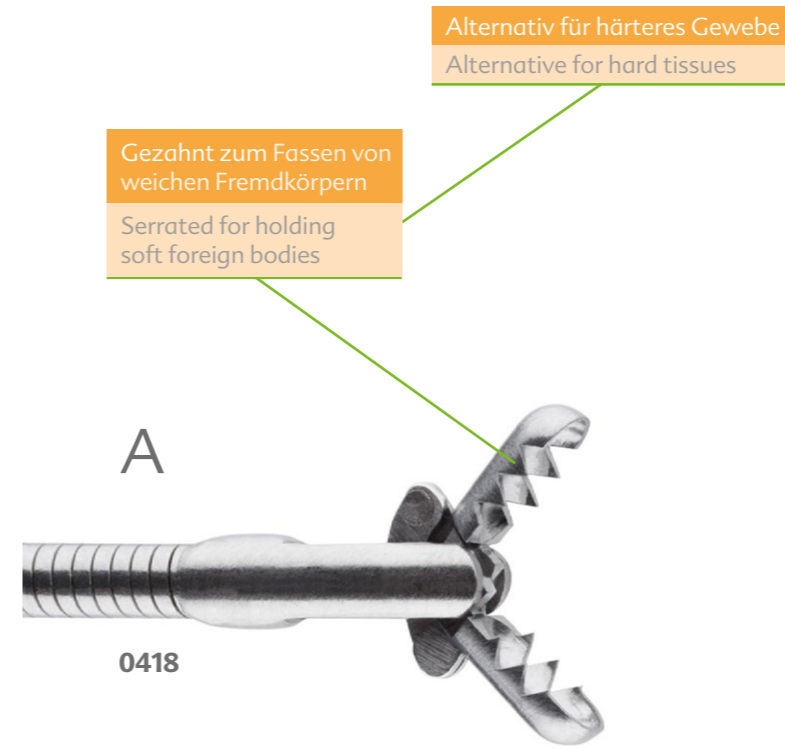
werden bei der transluminalen Extraktion zum Bergen von Katheterfragmenten, Führungsdrahtfragmenten, dislozierten Stents sowie Occludern und anderen Fremdkörpern aus dem zentralen Kreislaufsystem des menschlichen Körpers angewandt. Die Anwendung erfolgt mit einem dafür geeigneten Herzkatheter.

- Hohe Passgenauigkeit
- Präzise und effektiv
- Verschiedene Greiferformen für die unterschiedlichsten Fremdkörper
- Doppelt steril verpackt
- Ergonomischer Griff
- Hohe Qualität – Edelstahl rostfrei
- Gehärtete Maulteile
- Große Auswahl an verschiedenen Fasszangen
- Direktes Fassen des Fremdkörpers, kein Überstülpen notwendig

# Cardiology grasping forceps

are used during transluminal extraction for retrieving catheter fragments, guide wire fragments, dislocated stents and occluders and other foreign bodies from the central circulatory system of the human body. A suitable cardiac catheter is used for this purpose.

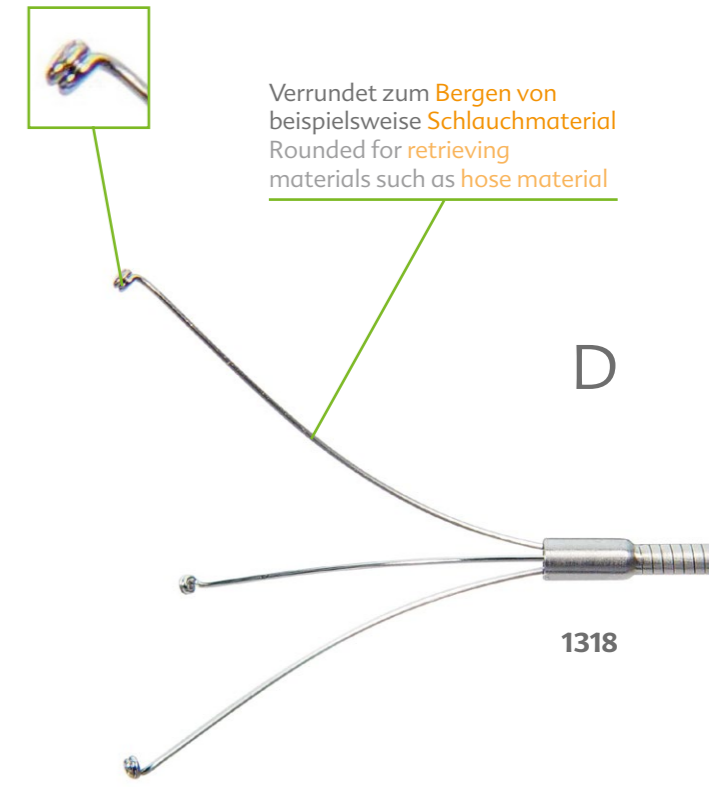
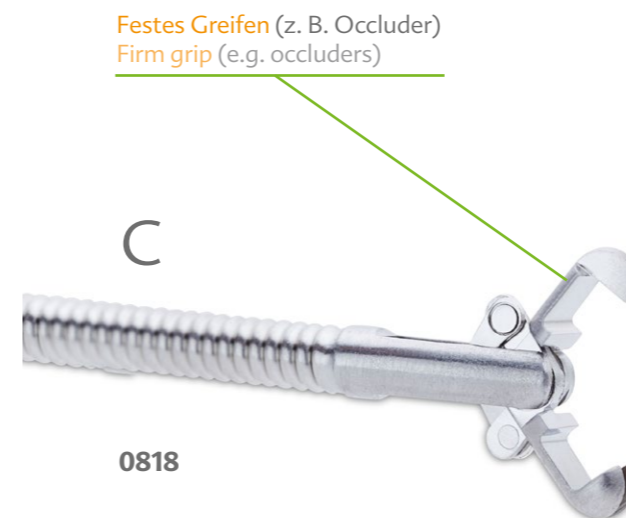
- Exceptional fit
- Precise and effective
- Different claw shapes for different types of foreign bodies
- Double sterile packaging
- Ergonomic handle
- High quality – stainless steel
- Hardened and sharp jaws
- Wide selection of different grasping forceps
- Direct hold of foreign body, no force needed



## Einweg | Disposable

## Cardio-Fasszange | cardiology grasping forceps

Produktname Product name	Instrumentendurchmesser Instrument diameter	Flexibel Flexible	Formbar Adaptable		Katheterinnen- durchmesser Catheter innen lumen size
			Arbeitslänge   Working length		
	Ø/Fr	120 cm	51 cm	120 cm	
<b>A</b> Cardio-Biopsiezange mit gezahnten Maulteilen Cardiology biopsy forceps with serrated jaws	1,8mm/5,4 Fr	EH0418.02-120	EH0418.01-51	EH0418.01-120	mind./at least 7,0 Fr. / 2,33 mm Wir empfehlen abhängig von der Größe des Fremdkörpers möglichst größere Schleusen (Fremdkörper müssen in die Schleuse gezogen werden können)
<b>B</b> Cardio-Faßzange mit quergezahnten Maulteilen Cardiology grasping forceps with cross-serrated jaws	1,8mm/5,4 Fr	EH0518.02-120	EH0518.01-51	EH0518.01-120	
<b>C</b> Cardio Hakenfaßzange mit 1x2 Zähne Cardiology hooked grasping forceps with 1x2 teeth	1,8mm/5,4 Fr	EH0818.02-120	EH0818.01-51	EH0818.01-120	Depending on the size of the foreign body, we recommend the largest possible catheter (foreign bodies must be able to be pulled into the catheter)
<b>D</b> Cardio-Faßzange mit drei Tellergreifern Cardiology grasping forceps with three plate claws	1,8mm/5,4 Fr	EH1318.02-120	auf Anfrage on request	auf Anfrage on request	



# Die transseptale Punktionsnadel

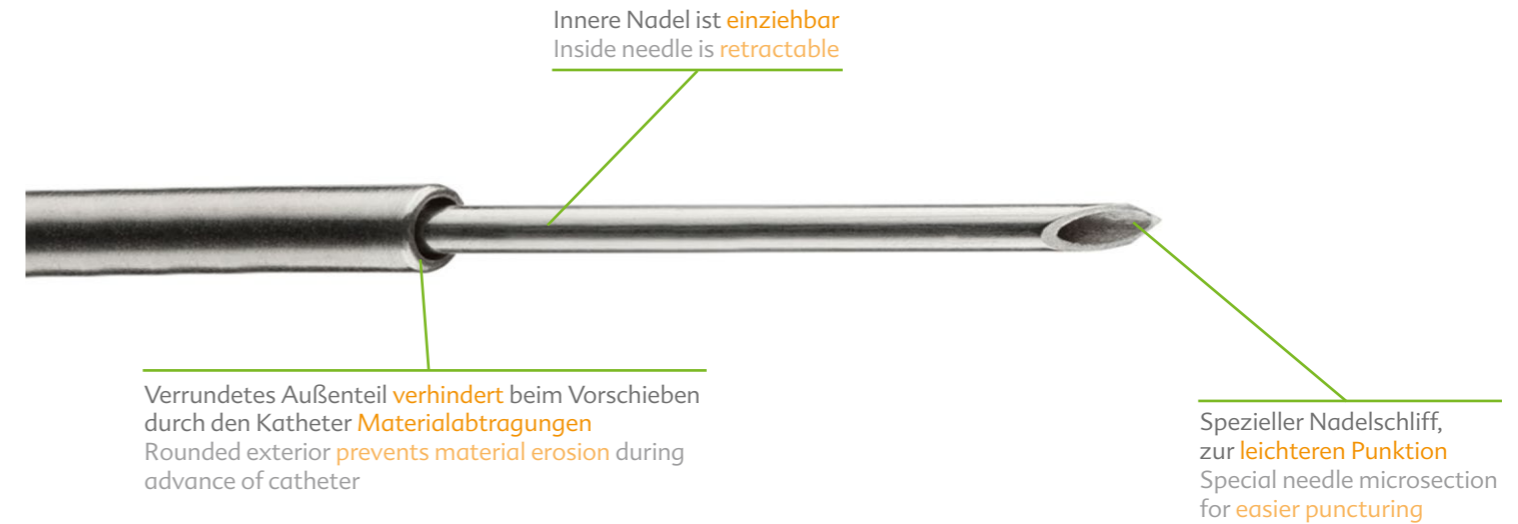
wird zur Punktion des Vorhofseptums verwendet, um die Durchführung einer Linksherz-Katheterisierung durch den rechten Vorhof zu ermöglichen. Der **Orientierungsflügel** sichert und ermöglicht die richtige Positionierung der Nadel. Er verläuft parallel zum Nadelbogen. Durch den **ergonomischen Griff** wird dem Anwender eine optimale Handhabung ermöglicht. Um Ihnen aufwändige und kostenintensive Wiederaufbereitungen zu ersparen, bieten wir unsere transseptale Nadel ausschließlich als Einwegprodukt an. Dies sichert auch eine stetige Krümmung der Nadel.

- Proximal verstärkter Schaft, zur besseren Steuerung und kontrollierter Punktion des Septums
- Hohe Qualität — Edelstahl

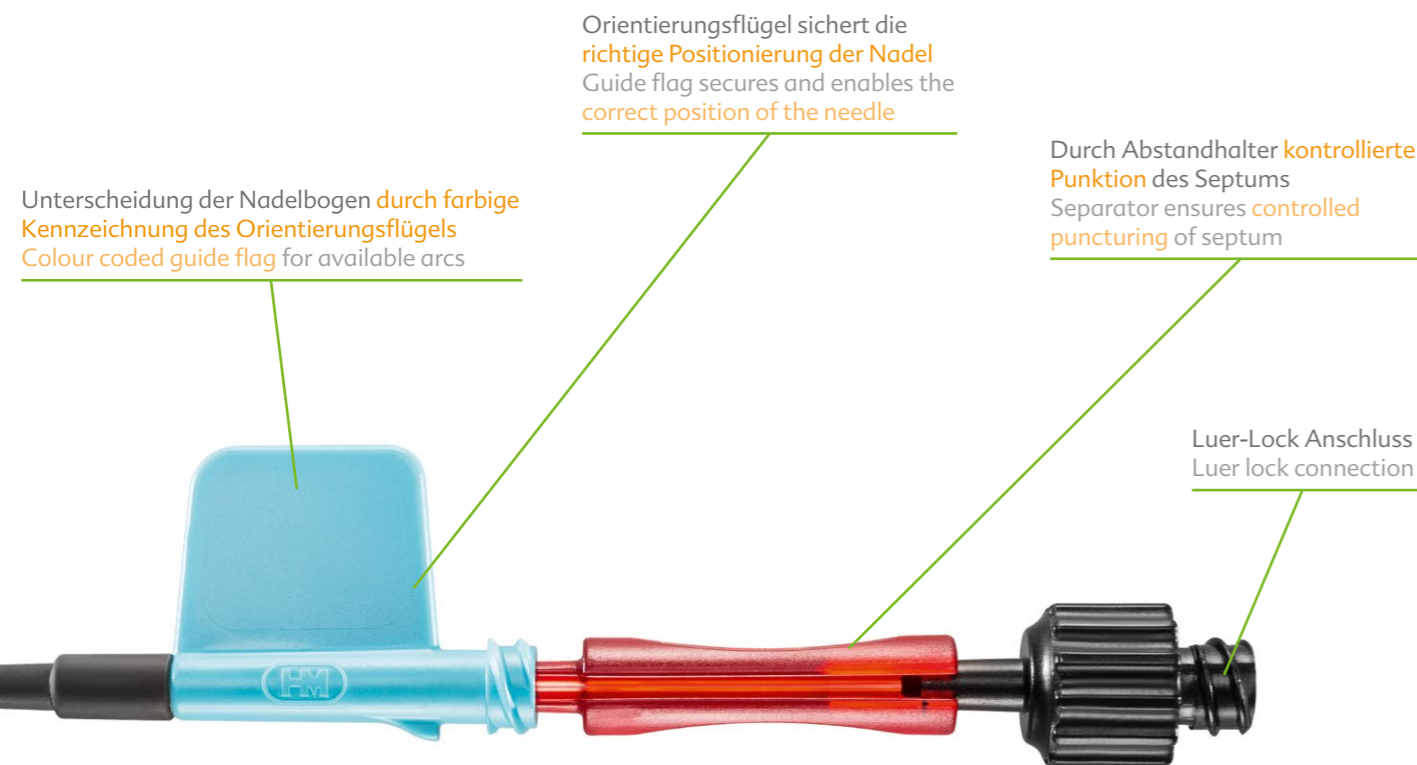
# The transseptal puncture needle

is used to puncture the atrial septum in order to enable left heart catheterisation through the right atrium. The **guide flag** secures and enables the correct position of the needle. It runs parallel to the needle curve. The **ergonomic handle** enables optimal handling for the user. We exclusively offer our transseptal needles as disposable products to save you expensive and cost-intensive reprocessing. This also enables consistent curvature of the needle.

- Proximally strengthened shaft for better control and controlled puncturing of the septum
- High quality — stainless steel



## Einweg | Disposable Transseptale Punktionsnadel | transseptal puncture needle



Artikelnummer Item number	Beschreibung Description	Bogengröße (Farben) Arc size (colours)	Arbeitslänge Working length	Katheterinnendurchmesser Catheter inner lumen size
CNT-20-100-740		Bogen 1 20*100 mm Arc size 1 20*100 mm	740 mm	> 1,8 mm / 5,4 Fr
CNT-15-80-740	Nadellänge 12 mm Nadeldurchmesser 0,8mm Distal 1,5 mm – proximal 1,7 mm	Bogen 2H 15*80 mm Arc size 2H 15*80 mm	740 mm	> 1,8 mm / 5,4 Fr
CNT-10-70-740	Needle length 12 mm Needle diameter 0.8 mm Distal 1.5 mm – proximal 1.7 mm	Bogen 4H 10*70 mm Arc size 4H 10*70 mm	740 mm	> 1,8 mm / 5,4 Fr
CNT2-17-45-740	Nadellänge 12 mm Nadeldurchmesser 0,8 mm Kontinuierlich 1,2 mm	Bogen 10 17*45 mm Arc size 10 17*45 mm	740 mm	> 1,8 mm / 5,4 Fr
CNT2-25-100-740	Nadellänge 12 mm Nadeldurchmesser 0,8 mm Kontinuierlich 1,5 mm	Bogen 11 25*100 mm Arc size 11 25*100 mm	740 mm	> 1,8 mm / 5,4 Fr
	Needle length 12 mm Needle diameter 0.8 mm Continuous 1.5 mm			

## Lieferbare Nadelbogen

Abbildungen im Maßstab 1:1



1



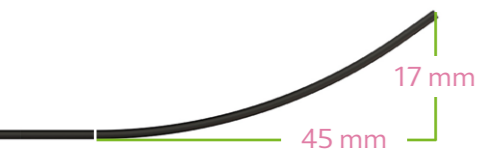
11



2H



4H



10

## Available arcs

Diagrams in 1:1 scale



## Fax Formular zurück an Fax form back

+49 (0) 7461 - 47 32

Bitte wählen Sie Ihr Anliegen aus den unten stehenden Bereichen aus.  
Please select your request from the fields listed below.

Kontaktaufnahme   
Contact me

Bestellung   
Order

Anfrage   
Enquiry

Klinik  
Clinic

Name  
Name

Adresse  
Address

PLZ / Ort  
ZIP / City

Fax  
Fax

E-Mail  
Email

Ihre Nachricht  
Your message

Datum, Unterschrift  
Date, signature

# Interventionelle Kardiologie Interventional cardiology



**H. + H. Maslanka**  
**Chirurgische Instrumente GmbH**  
Stockacherstraße 172  
78532 Tuttlingen / Germany

Tel.: +49 (0) 7461 9607 - 0  
Fax: +49 (0) 7461 - 47 32  
info@maslanka.de  
www.maslanka.de

03/2020 | DE/EN

CE 0483